

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscce o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

Government Press

Administração da Imprensa Nacional

Notice

The subscribers to the Government Gazette are kindly reminded that their present subscription term ends on the 31st of March 1969, which is the close of the financial year.

In case they wish to continue to be subscribers for the ensuing financial year of 1969-70 they have to renew their subscriptions from 1st April, next.

The subscriptions can also be opened for half-year i.e. from 1st April, 1st July or 1st October or for any quarter beginning on 1st April, 1st July, 1st October or 1st January.

Renewal of subscription should be effected on or before 31st March 1969, in order to avoid interruption in the dispatch of copies of the Gazette. It should be noted that subscribers are entitled to receive copies of the Gazette only from the date the subscription rates have actually been paid.

The subscription charges are accepted either in cash, money order or demand draft on State Bank of India, Panaji, in favour of the Manager, Government Printing Press, Panaji, Goa, only. Remittances by cheques or any other form of payment will not be accepted.

Aviso

Os assinantes do Boletim Oficial cujos períodos de assinatura expiram em 31 de Março do corrente ano, são avisados a renovarem as suas assinaturas até 31 de Março de 1969, caso desejem continuar como assinantes para o próximo ano económico, a fim de não sofrer interrupção na remessa do Boletim.

As assinaturas podem também ser abertas por um semestre, i. e. em 1 de Abril, 1 de Julho ou 1 de Outubro ou por qualquer trimestre, em 1 de Abril, 1 de Julho, 1 de Outubro ou 1 de Janeiro.

Deve-se notar que os assinantes terão direito a receber os exemplares do Boletim somente a partir da data em que a taxa de assinatura tenha sido efectivamente paga.

O pagamento da taxa da assinatura poderá ser em dinheiro, vale postal ou ordem de pagamento sobre o State Bank of India, em Panaji, a favor do Manager, Government Printing Press, Panaji, Goa. Não serão aceites cheques ou qualquer outro modo de pagamento.

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

Special Department

Order

SPL-PER-387

In continuation of this Department's Order of even number dated 21st January, 1969, Shri S. Rajagopal, Nautical Surveyor, M. M. D. Bombay, on transfer to Mercantile Marine Department, Mormogao, will continue to officiate as Captain of Ports, Panaji, until Shri S. B. Bhaman, who has extended his leave, resumes duty.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

D. V. Sawant, Under Secretary (Appointments).

Panaji, 1st March, 1969.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO E DIO

Departamento Especial

Portaria

SPL-PER-387

Em aditamento à portaria deste Departamento, datada de 21 de Janeiro de 1969, o Sr. S. Rajagopal, superintendente marítimo, M. M. D. Bombaim, que foi transferido para o Departamento de Marinha Mercante, de Mormugão, continuará a exercer as funções de Capitão dos Portos, de Panaji, até que o Sr. S. B. Bhaman, que prorrogou a sua licença reasuma as suas funções.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

D. V. Sawant, Subsecretário (Nomeações).

Panaji, 1 de Março de 1969.

Finance (Revenue) Department

Departamento das Finanças (Receita)

Notification

Despacho

Fin(Rev)2-41/Part/363/69

Fin(Rev)2-41/Part/363/69

In exercise of the powers conferred by Sub-Section (3) of Section 5 of the Goa, Daman and Diu Entertainment Tax Act, 1964, Government is hereby pleased to exempt from the payment of Entertainment Tax the performances of a cultural programme of Andhra Pradesh folk songs and dances to be held at Panaji, Mapuça, Bicholim, Bambolim, Margao and Curchorem respectively from 2-3-69 to 7-3-69 under the scheme of Inter-State exchange of Cultural Troupes.

No uso das faculdades conferidas pela alínea (3) do artigo 5.º de «Goa, Daman and Diu Entertainment Tax Act, 1964» o Governo isenta do pagamento da taxa do imposto sobre diversões as exhibições do programa cultural de canções e danças folclóricas de Andhra Pradesh, a realizar-se em Panaji, Mapuça, Bicholim, Bambolim, Margão e Curchorém, respectivamente, de 2 de Março a 7 de Março de 1969, sob o programa de troca de companhias teatrais culturais.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

N. Subramanian, Finance Secretary.

N. Subramanian, Secretário das Finanças.

Panaji, 1st March, 1969.

Panagi, 1 de Março de 1969.

Notification

Despacho

Fin(Rev)/2-35/GEN/1/2758/69

Fin(Rev)/2-35/GEN/1/2758/69

In exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 42 of the Goa, Daman and Diu Excise Duty Act, 1964, Government is pleased to exempt Indian Made Foreign Liquors initially warehoused under bond on 1st December, 1964 and continued to be in bond till 30th November, 1968, anywhere in the Union Territory of Goa, from the operation of Rule 29 of the Goa, Daman and Diu Excise Duty Rules, 1964, for a further period of one year with effect from 1st December, 1968.

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 42.º de «Goa, Daman and Diu Excise Duty Act, 1964» o Governo isenta as bebidas alcoólicas estrangeiras de fabrico indiano, que inicialmente haviam sido armazenadas como fiança em 1 de Dezembro de 1964 e que continuaram a estar armazenadas como fiança, até 30 de Novembro de 1968, em qualquer parte do território da União de Goa, Damão e Diu, do cumprimento do disposto na norma 29.ª de «Goa, Daman and Diu Excise Duty Rules, 1964» por período de mais um ano, a partir de 1 de Dezembro de 1968.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

N. Subramanian, Finance Secretary.

N. Subramanian, Secretário das Finanças.

Panaji, 3rd March, 1969.

Panagi, 3 de Março de 1969.

Finance (Control) Department

Departamento das Finanças (Contrôle)

Circular

Circular

Fin(Control)/18-15/66

Fin(Control)/18-15/66

Subject: — Seniority list of Assistant Accounts Officer appointed on regular basis.

Assunto: — Lista de antiguidade de «Assistant Accounts Officer» nomeados sob carácter regular.

The seniority amongst Assistant Accounts Officer appointed on regular basis is as follows:

A antiguidade entre os «Assistant Accounts Officer» nomeados sob carácter regular, é como a seguir se segue:

Sr. No.	Name	Department in which working	Date of their appointment as 1st Officer/Treasurer Grade I
N.º de série	Nome	Repartição em que trabalha	Data da nomeação como primeiro-oficial/recebedor de 1.ª classe
1.	Shri Q. B. Ganekar	Directorate of Accounts	1- 9-1958
2.	Shri N. Nagarsekar	Goa Medical College	8-10-1960
3.	Shri A. Shirodkar	Directorate of Accounts	15- 6-1962
4.	Shri A. Rodrigues	Directorate of Education	26- 7-1962*
5.	Shri B. Eremita	Directorate of Accounts	1- 6-1962
6.	Shri H. S. Bhobe	Directorate of Accounts	31- 3-1962

* Would have been 1st Officer from 1-6-1962 but for his commission duty as Secretary of the Fazenda at Pondá.

* Teria sido primeiro-oficial a partir de 1 de Junho de 1962, se não estivesse em comissão de serviço como secretário de Fazenda, em Pondá.

This is on the basis of their service as the Grade of Treasurer Grade I or 1st Officer. Objection if any should be sent by the person concerned so as to reach Government latest by 22-3-1969.

A presente lista é elaborada com base no serviço prestado como Recebedor de 1.ª classe ou primeiro-oficial. Caso hajam reclamações, as mesmas deverão ser submetidas ao Governo, pelo interessado, até 22 de Março de 1969.

V. S. Srinivasagopalan, Under Secretary (Finance).

V. S. Srinivasagopalan, Subsecretário (Finanças).

Panaji, 22nd February, 1969.

Panagi, 22 de Fevereiro de 1969.

Order

Fin(Control)/19-3/67/382

Shri Gurudev Bhatia, Senior Auditor of the Divisional Audit Office, Bikaner, of the Northern Railway, New Delhi, whose services are placed at the disposal of this Administration vide their office Order No. S. O. O. No. 929 NR/68-69 dated 11-2-69 is hereby appointed with effect from 25-2-1969 (Forenoon) as Assistant Accounts Officer, Class II Gazetted in the scale of Rs. 350-25-575 and posted against one of the vacancies in the Directorate of Accounts, Panaji.

Shri Gurudev Bhatia will be on deputation for a period of one year in the first instance on terms and conditions laid down in Ministry of Finance letter No. F.1/33/64-Goa dated 29-5-1965 as amended from time to time.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Under Secretary (Finance).

Panaji, 25th February, 1969.

Revenue Department

Order

LSG/MUN/487/69

In exercise of the powers conferred by article 415 of the «Reforma Administrativa Ultramarina», read with clause 2 of the Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962, the Administrator of Goa, Daman and Diu is pleased to nominate Shri Vinayak Jivaji Sinai Mahatme, Panaji, as Vice-President of the Municipality of Goa (Panaji), with immediate effect.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

W. G. Ranadive, Secretary (Revenue).

Panaji, 27th February, 1969.

Notification

RD/LQN/190/65

The Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu is hereby pleased to revoke the Govt. Notification No. RD/LQN/190/65, dated 6th October, 1965, published in the Government Gazette Series II, No. 29, page 230, dated 14th October, 1965, wherein it was notified under Section 4 of the Land Acquisition Act, 1894, that the land specified in the Schedule appended thereto was likely to be needed for the public purpose, viz for constitution of Danger Zone around the Naval Armament Dump and Explosive Jetty.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

W. G. Ranadive, Secretary (Revenue).

Panaji, 24th February, 1969.

Notification

RD/LQN/246/65-69

Whereas by Government Notification No. RD/LQN/246/65/67 dated 25th October, 1967, published in Government Gazette, Series II No. 30 at pages 205-207 dated the 26th October, 1967, it was notified under section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the land specified in the schedule appended thereto (hereinafter referred to as the «said land») was likely to be needed for a public purpose, viz. Naval Air Station.

And whereas by a further Notification No. RD/LQN/246/65-67, dated the 5th February, 1968, published in the Government Gazette, Series II, No. 44 at page 331 dated the 5th February, 1968, it was notified under sub-section (1) of section 48 of the said Act that such portion of the said land as

Portaria

Fin(Control)/19-3/67/382

O Sr. Gurudev Bhatia, «Senior Auditor» da Repartição Divisional de Audit, Bikaner, dos Caminhos de Ferro do Norte, de Nova-Delhi, cujos serviços foram postos à disposição desta Administração, por ordem de serviço n.º S. O. O. 929 NR/68-69, de 11 de Fevereiro de 1969, é nomeado, a partir de 25 de Fevereiro de 1969 (antes do meio-dia), «Assistant Accounts Officer, Class II Gazetted», na escala de Rps. 350-25-575, e é colocado numa das vagas existentes da Direcção de Contabilidade em Panaji. O Sr. Gurudev Bhatia, ficará em deputação por período de um ano, inicialmente, sujeito às condições constantes do Memorando do Ministério das Finanças, n.º F.1/33/64-Goa, de 29 de Maio de 1965, com as alterações que vier a sofrer periodicamente.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Subsecretário (Finanças).

Panaji, 25 de Fevereiro de 1969.

Departamento de Rendimentos

Portaria

LSG/MUN/487/69

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 415.º da Reforma Administrativa Ultramarina, conjugado com o artigo 2.º de «Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962» o Administrador de Goa, Damão e Diu, nomeia o Sr. Vinayak Jivaji Sinai Mahatme, de Panaji, para exercer as funções de vice-presidente da Câmara Municipal de Goa, em Panaji, com efeito imediato.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

W. G. Ranadive, Secretário (Rendimentos).

Panaji, 27 de Fevereiro de 1969.

Despacho

RD/LQN/190/65

O Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, revoga o despacho n.º RD/LQN/190/65, de 6 de Outubro de 1965, publicado à pgs. 230 do Boletim Oficial n.º 29, 2.ª série, de 14 de Outubro de 1965, em que se tornava público, ao abrigo do artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894» que o terreno descrito no quadro anexo ao mesmo despacho, era necessário para os fins públicos da constituição da zona de perigo em redor do armazém de armamento naval e armazém de explosivos.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

W. G. Ranadive, Secretário (Rendimentos).

Panaji, 24 de Fevereiro de 1969.

Despacho

RD/LQN/246/65-69

Atendendo a que por despacho n.º RD/LQN/246/65/67, de 25 de Outubro de 1967, publicado à pgs. 205 a 207 do Boletim Oficial n.º 30, 2.ª série, de 26 de Outubro de 1967, fora tornado público, ao abrigo do artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894» (referido daqui em diante como «citado Act») que o terreno descrito no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») era necessário para os fins da Estação Aéreo-Naval.

Tendo em consideração que por despacho posterior, n.º RD/LQN/246/65-67, de 5 de Fevereiro de 1968, publicado à pgs. 331 do Boletim Oficial n.º 44, 2.ª série, de 5 de Fevereiro de 1968, fora tornado público, ao abrigo da alínea (1) do artigo 48.º do citado Act que a parte do terreno descrita no

specified in the schedule appended thereto, was not required for the said purpose;

And whereas by a further Notification No. RD/LQN/246/65-67, dated 5th February, 1968, published in the Government Gazette Series II, No. 44, at pages 332-333, dated the 5th February, 1968, it was notified under sub-section (4) of section 17 of the said Act that the provisions of section 5A of the said Act shall not apply to such part of the said land specified in the schedule appended thereto;

And whereas by a further Notification No. RD/LQN/246/65-67, dated the 20th February, 1968, published in the Government Gazette Series II, No. 47 at pages 377 and 378, dated the 23rd February, 1968, it was declared under section 6 of the said Act that such part of the said land, as specified in the schedule appended thereto is required for the public purpose specified therein and the Collector was directed under sub-section (1) of section 17 of the said Act to take possession of all waste or arable land;

And whereas by a further Notification No. RD/LQN/246/65-67, dated the 31st May, 1968, published in the Government Gazette Series II, No. 10 at pages 58-59 it was notified that plots no. 4 and 27 of the said land be deleted for the purpose of the aforesaid Notifications No. RD/LQN/246/65-67 dated 5th February, 1968, published in the Government Gazette dated 5th February, 1968 Series II No. 44 at pages 332-333 and No. RD/LQN/246/65-67, dated the 20th February, 1968 published in the Government Gazette dated the 23rd February, 1968, Series II, No. 47 at pages 377-378;

And whereas by a further Notification No. RD/LQN/246/65-67, dated the 29th June, 1968, published in the Government Gazette No. 14, Series II, pages 87-88, dated the 4th July, 1968, it was notified under sub-section (1) of section 17 of the said Act that the provisions of section 5A of the said Act shall not apply in respect of such part of plot no. 4 as specified in the schedule appended thereto;

And whereas the Appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») is satisfied after considering the report made by the Land Acquisition Officer under section 5A of the said Act that such part of the said land as specified in the schedule appended hereto, to which the provisions of section 5A were applicable as a result of the above said Government notification, is needed to be acquired for the public purpose specified above;

Now, therefore, the Government is pleased to declare under the provisions of section 6 of the said Act that such part of the said land as specified in the schedule appended hereto is required for the public purpose specified above.

The Government is also pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Land Acquisition Officer in the office of the Collector of Goa, Panaji, to perform the functions of a Collector for all proceedings hereafter to be taken in respect of such part of the said land as specified in the schedule appended hereto and to direct him under section 7 of the said Act to take order for the acquisition of such part of the said land as specified in the schedule appended hereto.

A plan of such part of the said land as specified in the schedule appended hereto shall be available for inspection in the office of the said Land Acquisition Officer, for a period of 30 days from the date of this notification.

SCHEDULE

Taluka	Village	Plot No.	Description of the said land	Area in sq. mts.
Mar-magoa	Mar-magoa	4/A	Marmagoa Comunidade	773.00
		27	— do —	107952.00
		Total		108725.00

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

W. G. Ranadive, Secretary (Revenue).

Panaji, 24th February, 1969.

Law and Judicial Department

Corrigendum

RC/CN/5/69

By virtue of Notification No. LD/9-9-68/N-73-68, dated 19-11-68, the individual whose name has been shown in

quadro anexo ao mesmo despacho não era necessária para os referidos fins;

Atendendo a que por despacho posterior, n.º RD/LQN/246/65-67, de 5 de Fevereiro de 1968, publicado à pgs. 332 a 333 do *Boletim Oficial* n.º 44, 2.ª série, de 5 de Fevereiro de 1968, fora tornado público, ao abrigo da alínea (4) do artigo 17.º do citado Act que o disposto no artigo 5A do do mesmo Act não teria aplicação em relação à parte do terreno descrita no quadro anexo ao mesmo despacho;

Considerando que por despacho posterior, n.º RD/LQN/246/65-67, de 20 de Fevereiro de 1968, publicado à pgs. 377 e 378 do *Boletim Oficial* n.º 47, 2.ª série, de 23 de Fevereiro de 1968, fora declarado, ao abrigo do artigo 6.º do citado Act, que a parte do terreno descrita no quadro anexo ao mesmo despacho, era necessária para os fins públicos nele mencionados e se determinava, ao abrigo da alínea (1) do artigo 17.º do citado Act, que o Collector tomasse posse de todo o terreno inculto ou cultivável.

Atendendo a que por despacho posterior, n.º RD/LQN/246/65-67, de 31 de Maio de 1968, publicado à pgs. 58-59 do *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, fora tornado público que os lotes n.ºs 4 e 27 do aludido terreno deviam considerar-se omitidos para os fins dos citados despachos, n.ºs RD/LQN/246/65-67, de 5 de Fevereiro de 1968, publicado à pgs. 332-333 do *Boletim Oficial* n.º 44, 2.ª série, de 5 de Fevereiro de 1968 e n.º RD/LQN/246/65-67, de 20 de Fevereiro de 1968, publicado à pgs. 377 a 378 do *Boletim Oficial* n.º 47, 2.ª série, de 23 de Fevereiro de 1968.

Tendo em consideração que por despacho posterior, n.º RD/LQN/246/65-67, de 29 de Junho de 1968, publicado à pgs. 87 a 88 do *Boletim Oficial* n.º 14, 2.ª série, de 4 de Julho de 1968, fora tornado público, ao abrigo da alínea (1) do artigo 17.º do citado Act que o disposto no artigo 5A do citado Act, não teria aplicação em relação à parte do terreno n.º 4, descrita no quadro anexo ao mesmo despacho;

Atendendo a que o Governo interessado (referido daqui em diante como «Governo») acha, após ter apreciado o relatório prestado pelo «Land Acquisition Officer», ao abrigo do artigo 5A do citado Act, que a aquisição da parte do terreno descrita no quadro a este anexo, à qual eram aplicáveis as disposições do artigo 5A, em virtude do despacho acima referido, era necessário para os fins públicos acima referidos;

O Governo declara, ao abrigo do disposto no artigo 6.º do citado Act que a parte do aludido terreno, descrita no quadro a este anexo, é necessária para os fins públicos acima referidos.

O Governo nomeia, ao abrigo da alínea (c) do artigo 3.º do citado Act o «Land Acquisition Officer» da Repartição do Collector de Goa, em Panaji, para exercer as funções de Collector, em todos os actos relacionados com a parte do aludido terreno descrita no quadro a este anexo e determina, ao abrigo do artigo 7.º do citado Act, que o mesmo tome as necessárias medidas para a aquisição da parte do terreno descrita no quadro a este anexo.

O plano da parte do terreno descrita no quadro a este anexo poderá ser consultado na Repartição do «Land Acquisition Officer» pelo prazo de 30 dias, contado da data deste despacho.

QUADRO

Concelho	Aldeia	Terreno n.º	Descrição do aludido terreno	Área em m²
Mormugão	Mormugão	4/A	Comunidade de Mormugão	773.00
		27	Idem.	107952.00
		Total		108725.00

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

W. G. Ranadive, Secretário, (Rendimentos).

Panaji, 24 de Fevereiro de 1969.

Departamento de Justiça

Corrigenda

RC/CN/5/69

Em virtude do despacho n.º LD/9-9-68/N-73-68, de 19 de Novembro de 1968, a pessoa cujo nome se acha indicado na

column 1 is hereby authorized to change his name as shown in column 2.

SCHEDULE

Sr. No.	Old name 1	New name 2
1	Zita Avita Mariana Faria	Lynn Avita Mariana Faria

R. L. Segel, Law Secretary.

Panaji, 25th February, 1969.

Food and Civil Supplies Department

Order

FCS/PWD/668/69

Government is pleased to appoint Shri Manohar V. S. Borcar, Executive Engineer, as officiating Superintending Engineer, in Circle III of P. W. D. in the scale of Rs. 700-40-1100-50/2-1250 plus an special pay of Rs. 100/- p.m., with immediate effect, for a period of three months.

The appointment is against the post created by Government Order no. PDD/PWD/267/67 dated 16-8-1968.

The Government is further pleased to transfer Shri C. S. Cuvelcar, Executive Engineer, from his present posting of Surveyor of Works in Circle II, to the post of Executive Engineer Works Division II Panjim.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakalkar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 1st March, 1969.

Directorate of Education

Order

DE/TECH/D/36/68/9604

The Govt. is pleased to accord sanction to constitute a Committee for the Evaluation of I.T.I.s under the Craftsmen Training Scheme for the Union Territory of Goa, Daman and Diu, consisting of the following members:

1. The Principal, Central Training Institute for Instructors, Bombay — Member.
2. Western Regional Officer, Ministry of Education Construction House, Ballard Estate, Bombay-1 — Member.
3. A nominee of the All India Manufacturers Organisation, Bombay — Member.
4. Shri Mohan Nair, General Secretary, Goa Dock Labour Union, Vasco-da-Gama — Member.
5. The Director of Education, Govt. of Goa, Daman and Diu, Panaji — Member-Secretary.

The Committee shall make recommendations to the Directorate General of Employment and Training, Ministry of Labour, Employment and Rehabilitation, Govt. of India, New Delhi on the following:

- i) The ways in which Industrial Training Institutes training programme can be brought in to line with industrial requirements by helping the industry with the productive effort (The Committee should keep in mind that such productive effort should help the trainee. In other words, the training and not production should be the main criteria. This apart from inducing a productive bias will also help in conserving the valuable and scarce raw materials).
- ii) The most suitable method for assessing the trainees progressively.
- iii) The most suitable and dependable methods of conducting trade test.
- iv) How best the cooperation of the local industrialists can be sought to render advice to increase the standard of training and meet their requirements.

1.ª coluna, é autorizado a mudar o seu nome conforme se indica na 2.ª coluna.

QUADRO

N.º de Série	Nome anterior 1	Novo nome 2
1	Zita Avita Mariana Faria	Lynn Avita Mariana Faria

R. L. Segel, Secretário de Justiça.

Panaji, 25 de Fevereiro de 1969.

Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

Portaria

FCS/PWD/668/69

O Governo nomeia o Sr. Manohar V. S. Borcar, engenheiro executivo, para exercer interinamente, as funções de engenheiro superintendente do Círculo III, dos Serviços das Obras Públicas, na escala de Rps. 700-40-1100-50/2-1250 acrescido do vencimento especial de Rps. 100/- por mês, com efeito imediato, por período de três meses.

A nomeação é para o lugar criado pela portaria n.º PDD/PWD/267/67, de 16 de Agosto de 1968.

O Governo mais determina a transferência do Sr. C. S. Cuvelcar, engenheiro executivo, do seu lugar actual de Superintendente de Obras do Círculo II, para o lugar de engenheiro executivo da Secção de Obras II, em Pangim.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. H. Sakalkar, Subsecretário (Planificação).

Panaji, 1 de Março de 1969.

Serviços de Instrução

Portaria

DE/TECH/D/36/68/9604

O Governo autoriza a constituição duma comissão para fazer um estudo sobre o funcionamento dos Institutos de Treino Industrial, ao abrigo do programa de treino de artifices, para o território da União de Goa, Damão e Diu, composta dos seguintes:

1. Director do Instituto Central de Treino para Instructores — Vogal.
2. Oficial Regional Ocidental, Ministério de Educação, Construction House, Ballard Estate, Bombay-1 — Vogal.
3. Um representante da Associação de Fabricantes de toda a Índia, Bombaim — Vogal.
4. Sr. Mohan Nair, Secretário-Geral da União dos Operários das Docas, de Vasco da Gama — Vogal.
5. Director dos Serviços de Instrução do Governo de Goa, Damão e Diu, de Panaji — Vogal-secretário.

A Comissão fará recomendação à Direcção-Geral de Emprego e Treino, Ministério de Trabalho, Emprego e Reabilitação, do Governo da Índia, de Nova-Delhi, sobre os seguintes assuntos:

- i) Métodos eficazes para que os programas de treino sejam trazidos ao nível das exigências industriais, ajudando a indústria com o esforço produtivo (A Comissão deve ter em mente que tal esforço produtivo deve ajudar aos que estão sendo treinados. Por outras palavras, o critério principal deve ser o treino e não a produção. Isso além de inculcar uma tendência para produção também ajudará a conservação de valiosa e rara matéria prima).
- ii) Métodos mais apropriados para fazer um estudo progressivo do treino.
- iii) Métodos mais eficazes e seguros de organizar as provas de treino.
- iv) A melhor maneira de assegurar a cooperação dos industrialistas locais, a fim de que o nível de treino possa ser melhorado e satisfeitas as suas exigências.

- v) The most suitable and simple method of keeping the records of the training programme and performance of individual trainee.
- vi) The capabilities of the instructors in general for imparting practical training and also theoretical instruction and what should be done to improve the quality of the instructors under the present circumstances.
- vii) The most effective way of supervision of the trainees programme in the Institute with the existing staffing pattern.
- viii) The most suitable maintenance programme in respect of machinery and equipment of the Institute.
- ix) Steps to be taken to improve the working condition of the Industrial Training Institute trainees.
- x) General conditions and causes which are effecting the satisfactory performance of trainees and what should be general remedies for such causes.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

P. S. Varde, Director of Education and Additional Secretary to the Government.

Panaji, 11st March, 1969.

Public Works Department

Principal Engineer's Office

Notification

PWD/LA/1446/42/69

Whereas by Government Notification No. PWD/LA/50/68, dated 11-11-68 published on page 286 of Series II, No. 34 of the Government Gazette, dated 21-11-68 it was notified under section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the land, specified in the schedule appended to the said Notification (hereinafter referred to as the «said land») was likely to be needed for a public purpose viz for construction of Health Centre, at Curtorim.

And whereas the appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») is satisfied that the said land specified in the schedule hereto is needed to be acquired for the public purpose specified above.

Now, therefore, the Government is pleased to declare under the provisions of section 6 of the said Act that the said land is required for the public purpose specified above.

2. The Government is also pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Deputy Collector, South Sub-Division Margao to perform the functions of a Collector for all proceedings hereafter to be taken in respect of the said land, and to direct him under section 7 of the said Act to take order for the acquisition of the said land.

3. A plan of the said land can be inspected at the office of the said Deputy Collector at Margao.

- v) Método mais apropriado e simples de manter o registro do programa de treino e o progresso individual de cada candidato.
- vi) A aptidão dos instructores em geral para ministrar treino prático e bem assim lições teóricas e as medidas a serem adoptadas para melhorar a qualidade dos instructores nas presentes circunstâncias.
- vii) Meio mais eficaz de inspecionar o programa de treino dos candidatos dos Institutos com o existente padrão de pessoal.
- viii) Programa mais apropriado para a manutenção de máquinas e outra aparelhagem do Instituto.
- ix) Medidas a serem adoptadas para melhorar a aptidão para trabalho dos candidatos dos Institutos de Treino Industrial.
- x) Condições gerais e causas que afectam o progresso satisfatório dos candidatos e quais as medidas que devem ser tomadas para remediar essas causas.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

P. S. Varde, Director dos Serviços de Instrução e Secretário Adicional do Governo.

Panaji, 1 de Março de 1969.

Serviços das Obras Públicas

Repartição do Engenheiro-Chefe

Despacho

PWD/LA/1446/42/69

Atendendo a que por despacho n.º PWD/LA/50/68, de 11 de Novembro de 1968, publicado à pgs. 286 do *Boletim Oficial* n.º 34, 2.ª série, de 21 de Novembro de 1968, fora tornado público, ao abrigo do artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894» (referido daqui em diante como «citado Act») que o terreno descrito no quadro anexo ao mesmo despacho (referido daqui em diante como «aludido terreno») era de utilidade pública para os fins da construção do Centro de Saúde em Curtorim.

Tendo em consideração que o Governo interessado (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno descrito no quadro a este anexo tem de ser adquirido para os fins públicos acima referidos.

O Governo declara, ao abrigo do disposto no artigo 6.º do citado Act, que o aludido terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

2. O Governo nomeia, ao abrigo da alínea (c) do artigo 3.º do citado Act, o Collector adjunto da sub-divisão do sul de Margão, para exercer as funções de Collector, em todos os actos relacionados com o aludido terreno e determina, ao abrigo do artigo 7.º do citado Act, que o mesmo tome as necessárias medidas para a aquisição do aludido terreno.

3. O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do referido Collector adjunto, em Margão.

SCHEDULE — QUADRO

Taluka	Village	Plot No.	Survey No.	Description of the said land	Approximate area in sq. mts.
Concelho	Aldeia	Terreno n.º	Cadastro n.º	Name of the person believed to be interested	Área aproximada em m²
				Descrição do aludido terreno	
				Nomes das pessoas que se presumem serem interessadas	
Salcete	Curtorim	1		Shri Francisco F. Azavedo, P. O. Curtorim	1027.50
	Unjirim	2		Shri Jose Minguel Costa, Curtorim	1806.96
	Vaddo	3		Shri Joao Fernandes, Curtorim	832.88
		4		Shri Caetano Costa, Curtorim	1134.37
		5		Fabrica da Igreja de Curtorim	1782.90
		6		Shri Redualdo da Costa (deceased) Heiress Smt. Ida Costa, Curtorim	22.50
				Total	6607.11

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

T. Kipgen, Development Commissioner.

Panaji, 10th March, 1969.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

T. Kipgen, Comissário de Fomento.

Panaji, 10 de Março de 1969.

Public Health Department

Order

V-2/68-GMC/7664

Read: — i) Government Memorandum no. V-2/68-GMC/7664 dated 23-11-68.
 ii) Government Addendum no. V-2/68-GMC/7664 dated 21-1-69.

Shri G. M. Bhamkar, a candidate selected by the Union Public Service Commission, is hereby temporarily appointed to the post of Pharmaceutical Chemist in the Goa Medical College with effect from 31-1-69 (F.N.) on a pay of Rs. 375/- per month as per recommendation of the Union Public Service Commission, in the scale of Rs. 350-25-500-30-590-EB-30-800 and other allowances as admissible from time to time under the rules, on the terms and conditions contained in the Memoranda cited above.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

S. R. Shinde, Under Secretary (Health).

Panaji, 10th February, 1969.

Order

A-11/68-DHS/3045

The Government is hereby pleased to ratify the appointment of Dr. Suresh L. S. Nagorcencar, as Assistant Health Officer (Medical Officer), in consultation with the Union Public Service Commission, with effect from the date of his appointment on ad-hoc basis to that post viz. 25-6-1962.

He shall however continue in his present appointment as School Health Officer on an ad-hoc basis subject to review at any stage in accordance with the Recruitment Rules.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

S. R. Shinde, Under Secretary (Health).

Panaji, 18th February, 1969.

Order

ILD/MC/2667/66

Dr. Inderjit Sing, a candidate selected by Union Public Service Commission, is hereby temporarily appointed to the post of Assistant Professor of Pathology and Bacteriology in the Goa Medical College with effect from 31-1-1969 (F.N.) on a pay of Rs. 670/- per month as per recommendations of the Commission in the scale of Rs. 570-30-600-35-670-EB-35-950 plus Non-Practising Allowance at the rate of 25% of basic pay subject to a minimum of Rs. 150/- and maximum of Rs. 400/- and other allowances as admissible under the rules from time to time on the terms and conditions contained in the Government Memorandum no. ILD/MC/2667/66 dated 24-7-1968.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

S. R. Shinde, Under Secretary (Health).

Panaji, 22nd February, 1969.

Order

ILD/MC/6805/66

On the recommendations of the Union Public Service Commission Dr. Caetano D. da P. Mascarenhas is temporarily appointed to the post of Dental Surgeon in the Goa Medical College carrying the scale of pay of Rs. 375-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900 plus Non Practising Allowance @ of 25% of basic pay subject to a minimum of Rs. 150/- and a maximum of Rs. 400/- per month and other allowances

Departamento de Saúde Pública

Portaria

V-2/68-GMC/7664

Ref: i) Memorando n.º V-2/68-GMC/7664, de 23 de Novembro de 1968.
 ii) Aditamento n.º V-2/68-GMC/7664, de 21 de Janeiro de 1969.

O Sr. G. M. Bhamkar, candidato escolhido pela Comissão de Serviço Público da União, é nomeado, temporariamente, farmacêutico químico da Faculdade de Medicina de Goa, a partir de 31 de Janeiro de 1969 (antes do meio-dia) com o vencimento mensal de Rps. 375/-, segundo a recomendação da Comissão de Serviço Público da União, na escala de Rps 350-25-500-30-590-EB-30-800, acrescida doutros subsídios admissíveis periodicamente, sujeito às condições constantes dos memorandos acima mencionados.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

S. R. Shinde, Subsecretário (Saúde).

Panagi, 10 de Fevereiro de 1969.

Portaria

A-11/68-DHS/3045

O Governo confirma a nomeação do Dr. Suresh L. S. Nagorcencar, para «Assistant Health Officer (Medical Officer)» de consulta com a Comissão de Serviço Público da União, a partir da data da sua nomeação provisória para o mesmo lugar, isto é, 25 de Junho de 1962.

O mesmo continuará, porém, a exercer provisoriamente, as funções de «School Health Officer» sujeito à revisão, em qualquer altura, de acordo com as normas de recrutamento.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

S. R. Shinde, Subsecretário (Saúde).

Panagi, 18 de Fevereiro de 1969.

Portaria

ILD/MC/2667/66

O Dr. Inderjit Sing, candidato escolhido pela Comissão de Serviço Público da União, é nomeado, temporariamente, professor assistente de Patologia e Bacteriologia da Faculdade de Medicina de Goa, a partir de 31 de Janeiro de 1969 (antes do meio-dia) com o vencimento mensal de Rps. 670/- segundo a recomendação da Comissão, na escala de Rps. 570-30-600-35-670-EB-35-950, acrescida do subsídio de 25 por cento do vencimento-base, por não lhe ser permitido o exercício da profissão, sujeito ao mínimo de Rps. 150/- e ao máximo de Rps. 400/- e doutros subsídios admissíveis segundo as normas, periodicamente, conforme as condições constantes do memorando n.º ILD/MC/2667/66, de 24 de Julho de 1968.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

S. R. Shinde, Subsecretário (Saúde).

Panagi, 22 de Fevereiro de 1969.

Portaria

ILD/MC/6805/66

Sob a recomendação da Comissão de Serviço Público da União, o Dr. Caetano D. da P. Mascarenhas, é nomeado, temporariamente, odontologista da Faculdade de Medicina de Goa, com a escala de vencimento de Rps. 375-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900, acrescido do subsídio de 25 por cento do vencimento-base por não lhe ser permitido o exercício da profissão, sujeito ao mínimo de Rps. 150/- e ao máximo de Rps. 400/- por mês e doutros subsídios admissíveis de

as admissible under the rules. His initial pay in the scale is hereby fixed as shown below:—

2. The Union Public Service Commission have recommended that the initial pay may be fixed under the rules. Taking into account the previous service rendered by Dr. Mascarenhas in the post during his appointment on adhoc basis, his initial pay is fixed at Rs. 400/- from 21-9-68. The next increment will be admissible on 18-11-69.

The above pay fixation is made in exercise of the powers under F.R. 27 and is in accordance with the instructions contained in the Government of India, Ministry of Finance, Department of Expenditure, Office Memorandum No. F. 29 (46)-E.II(A)/60 (pt. II of 1966) dated 7th February 1968 as amended from time to time.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

S. R. Shinde, Under Secretary (Health).

Panaji, 1st March, 1969.

Corrigendum

In the notification of the Law and Judiciary Department n.º RC/CN/7/69 dated 24th February 1969 published on page 411 of the Govt. Gazette, Series II, n.º 49, dated 6th March 1969 the name against serial no. 20, in column 2, under the caption «novo nome» in the portuguese translation, should be read as Subhash Narayan Marathe.

acôrdo com as normas. O seu vencimento inicial na escala, é fixado conforme a seguir se indica:—

2. A Comissão de Serviço Público da União, recomendou que o seu vencimento inicial fosse fixado de acôrdo com as normas. Tomando em consideração o serviço anterior prestado pelo Dr. Mascarenhas, durante a sua nomeação provisória para o mesmo lugar, o seu vencimento inicial é fixado em Rps. 400/-, a partir de 21 de Setembro de 1968. O próximo aumento será admissível em 18 de Novembro de 1969.

A fixação acima referida é feita no uso das faculdades conferidas ao abrigo do F.R. 27 e está de acôrdo com as instruções contidas no memorando n.º F. 29 (46)-E.II(A)/60 (pt. II de 1966) do Departamento de Despesa do Ministério das Finanças do Governo da Índia, datado de 7 de Fevereiro de 1968, com as alterações que sofrer periodicamente.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

S. R. Shinde, Subsecretário (Saúde).

Panaji, 1 de Março de 1969.

Corrigenda

No despacho do Departamento de Justiça, n.º RC/CN/7/69, de 24 de Fevereiro de 1969, publicado à pags. 411 do *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série de 6 de Março de 1969, o nome em relação ao n.º de série 20, na 2.ª coluna, sob o cabeçalho «novo nome», na tradução em português, deve ler-se Subhash Narayan Marathe.